

草津廣報



いいでゆ

がんばろう! 草津温泉



「温泉街は安全です」風評にも負けず、温泉街もゆもみちゃんも元気です。

- ◆草津本白根山の噴火について…………… P.2～3
- ◆こんにちは図書館です⑥
〈本白根山の噴火〉…………… P.12～13
- ◆ベルツこども園…………… P.14
- ◆ザスパクサツ群馬…………… P.16
- ◆今月の当番医・
すくすくインフォメーション…………… P.17

2018年

2月号

第638号

歩み入る者にやすらぎを 去りゆく人にしあわせを

草津本白根山の噴火について

火山性地震と火山性微動の推移

(単位：回)

日 付	火山性地震	火山性微動
1月23日	639	1
1月24日	23	4
1月25日	50	2
1月26日	3	0
1月27日	4	0
1月28日	9	0
1月29日	7	0
1月30日	12	0
1月31日	4	0
2月1日	3	0

※出展：気象庁ホームページ 速報値含む

火山性地震

火山体または火山付近を震源とする地震

火山性微動

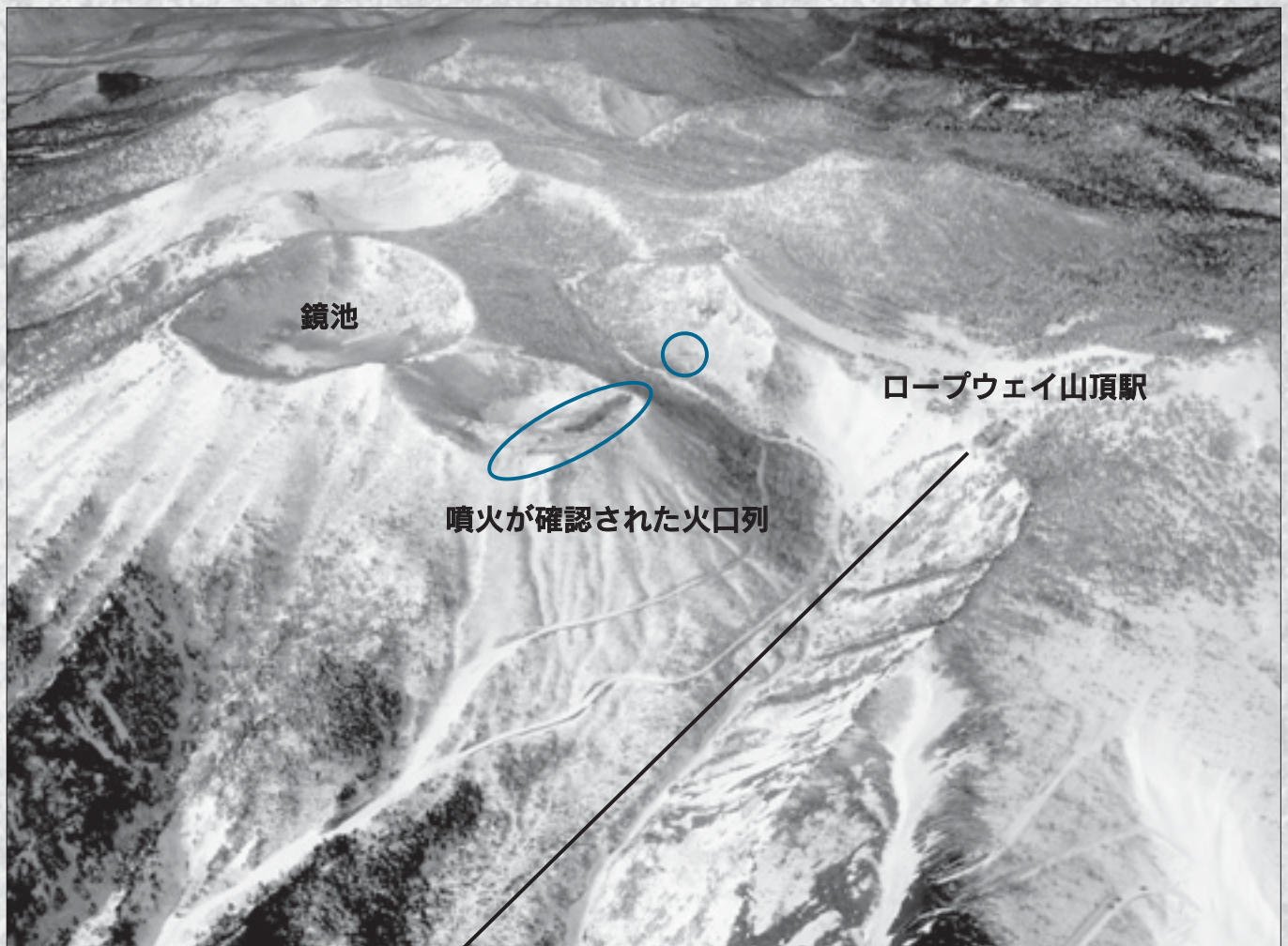
マグマや熱水の移動等に関連して発生する地面の連続した震動

本白根山噴火によりお亡くなりになられた自衛隊員に對しまして謹んでお悔やみ申し上げます。また被害に遭われた皆さまに心よりお見舞い申し上げます、一日も早い回復をお祈り申し上げます。

1月23日午前10時2分頃、本白根山鏡池付近で噴火が発生。噴石が概ね1キロメートルの範囲で飛散したことが確認されました。噴火当時に草津国際スキー場山頂付近で訓練していた陸上自衛隊の隊員やスキー客が噴石に当たるなどで12人の死傷者が出てしまいました。避難場所となったロープウェイ山頂駅には一時81人が救助を待ち、自衛隊をはじめ関係機関が救助に努め、同日午後6時過ぎには関係者を含む全員が天狗山レストハウスへ避難を完了しました。

今回の噴火は専門学者によると水蒸気爆発によるものとされ、マグマの噴出や融雪泥流の危険性は無いとしておりますが、気象庁は噴火警戒レベル3を発令し、暫定的に火口周辺半径2キロメートル圏内の入山規制をひきました。今後は本白根山に対する観測機器や監視カメラの設置、充実を図り、詳細な調査と観測を行うと共に本白根山に対する規制内容を決めていきます。

温泉街につきましては、火口より5キロメートル以上離れており、噴石による影響は確認されていませんが、宿泊施設のキャンセルなどが相次ぎ風評被害が懸念されています。町では風評被害対策として2000万円を予算化、観光協会や旅館協同組合に抛出し温泉街の安全PRに力を入れていきます。



本白根山鏡池北火砕丘付近の状況【関東地方整備局ヘリコプター草津町撮影】

草津本白根山噴火に際し、草津町長より声明文を発表いたしました。

草津本白根山噴火に関し、不安とご心配をおかけいたしております。

報道にあるとおり3000年以来の噴火と言われております。噴火により噴火警戒レベルが3になりましたが、本白根山と草津温泉街は5キロメートル以上離れており、全く温泉街には危険が及ぶ位置にありません。当然のことですが、草津町長として噴火口周辺を暫定的に2キロメートルの立入りを禁じていますが、その範囲以外は危険はありません。この度の噴火の被弾距離は約1キロメートルと推定しております。

火山噴火はマグマ噴火、マグマ水蒸気噴火、水蒸気噴火と分類されますが、今回の草津本白根山で発生しているのは水蒸気噴火とされ、マグマが噴出し温泉街に到達するような事はありません。また、一部報道で言われている融雪泥流の問題は火山の種類から考えられません。

すでに本日1月24日より天狗山スキー場、御成山スキー場は営業を再開します。また、殺生クワッドリフト、青葉山ゲレンデの営業も近日中に行う予定です。

なお、(湯釜のある)白根山の噴火警戒レベル1の規制範囲(500m規制)に変化はありませんので、志賀草津高原ルート(国道292号)は関係者との協議を行います。4月に開通を予定しております。

草津町は情報収集を行いサイエンスの視点から対応しておりますので、安心して草津温泉にお越しください。

平成30年1月24日

草津町長 黒岩 信忠

災害復興支援寄附の受付について

草津町ふるさと納税ホームページ等より、今回の草津本白根山の噴火に伴う災害復興支援事業として、「草津町への災害復興支援」の用途を追加・受付を開始いたしました。また、ふるさと納税お申込時の寄附金の用途において「草津町への災害復興支援」を選択された方は、返礼品の「くさつ温泉感謝券」を寄附金額の4割相当をお送りいたします。(平成30年1月27日以降のお申込みであって、平成30年3月31日までにご入金された方が対象です。有効期限は従来通り1年間です。)

その他、災害復興支援事業にご協力していただいている事業者様は以下の通りです。

- ふるさとチョイス災害支援
(<https://www.furusato-tax.jp/saigai/>)
- ふるなび (<https://furunavi.jp/>)
- Yahoo! ふるさと納税
(<https://furusatonouzei.yahoo.co.jp/>)

◎お客様が草津温泉にお越しくださることが草津温泉を応援する力となります。是非、「くさつ温泉感謝券」を利用して草津温泉にお越しください。皆様のご支援をよろしくお願い致します。

お問い合わせ 総務課 ふるさと納税係
TEL.88-0001

草津本白根山噴火からの活動経緯

日付	時間	内容
1月23日	10時02分頃	本白根山鏡池北火砕丘付近で噴火
	10時05分	ロープウェイ山頂駅から噴火を伝える一報
	10時10分	役場内に噴火災害対策本部を設置 併せて殺生レストハウスに現地対策本部を設置
	10時15分	群馬県危機管理室へ連絡 県災害本部設置
	10時40分	東工大野上教授・役場職員3人現場へ 山頂駅に81人が避難 スキー場パトロール隊が負傷者7人を収容、下山搬送
	10時47分	自衛隊出動要請(群馬県)
	10時48分	白根山方面に防災無線
	11時05分	本白根山噴火警戒レベル2が発令(気象庁)
	11時48分	防災無線・防災メールにて町広報
	11時50分	噴火警戒レベルが3へ移行(気象庁)
	13時00分	噴石のため断線した高圧電線の排除作業終了
	15時15分	雪上車・スノーモービルを使い避難者救助開始
	15時54分	自衛隊ヘリコプター、避難者救助
	17時45分	避難者全員、天狗山レストハウスへ救助
1月24日		天狗山ゲレンデ、御成山ゲレンデ営業再開
	10時13分	警察・消防捜査隊入山
	10時15分	本白根山で火山性微動を観測、同時49分にも観測
	10時55分	捜査隊、火山性微動を受け捜索中止、下山
	14時00分	草津本白根山防災会議連絡協議会分科会 終了後、記者会見
1月25日	9時・16時(以降、省略)	災害対策本部連絡調整会(当面の間、毎日実施とする) 関係各署による情報共有と状況確認等を図る
1月26日		陸上自衛隊相馬原部隊葬に町長出席 町内3団体説明会(草津町商工会館)
1月27日		青葉山ゲレンデ、監視体制が整ったことから営業再開
1月28日		専門学者、関係機関による国土交通省ヘリによる目視調査 国土交通省ドローンによる降灰、火口調査
1月29日		誘客対策協議会(草津温泉旅館協同組合)
1月30日		草津町役場・青葉山ゲレンデにて追悼式
1月31日		草津本白根山火山関係者会議(草津町役場)

所得税及び復興特別所得税等の確定申告、住民税申告相談会のお知らせ

- 期 間 2月16日(金)～3月15日(木)
- 時 間 午前 9時～11時30分 午後 1時～4時
- 場 所 草津町役場4階 大会議室
- お問い合わせ先 税務課 TEL.88-7186



公的年金受給者の確定申告(住民税申告)

公的年金受給者の方は、左表の判定フローチャートにより所得税及び復興特別所得税（以降、単に「所得税」と言います。）の確定申告、住民税申告の要・不要を判定してください。

（注：平成29年分の申告で一般的な場合を判定しています。）

給与所得者の確定申告(住民税申告)

給与所得がある多くの方は、年末調整により所得税が精算されるため、確定申告は不要（住民税申告も不要）です。ただし、給与所得者の方でも、確定申告をしなければならない場合や確定申告をすると源泉徴収された所得税が還付される場合があります。

なお、所得税の確定申告を行った方は、住民税申告は不要です。

◆確定申告が必要な方

- ・給与収入が2,000万円を超える方。
- ・給与を1カ所から受けていて、かつ、その他の所得の合計額が20万円を超える方（20万円以下の場合には住民税の申告が必要です）。
- ・給与を2カ所以上から受けていて、年末調整をされなかった給与の収入金額と、各種の所得金額との合計額が20万円を超える方（20万円以下の場合には住民税の申告が必要です）。

なお、給与収入の合計額から、所得控除の合計額（雑損控除、医療費控除、寄附金控除及び基礎控除を除く）を差し引いた残りの金額が150万円以下で、さらに各種の所得金額の合計額が20万円以下の方は、確定申告は不要です（住民税の申告は必要です）。

◆確定申告で所得税が還付される方

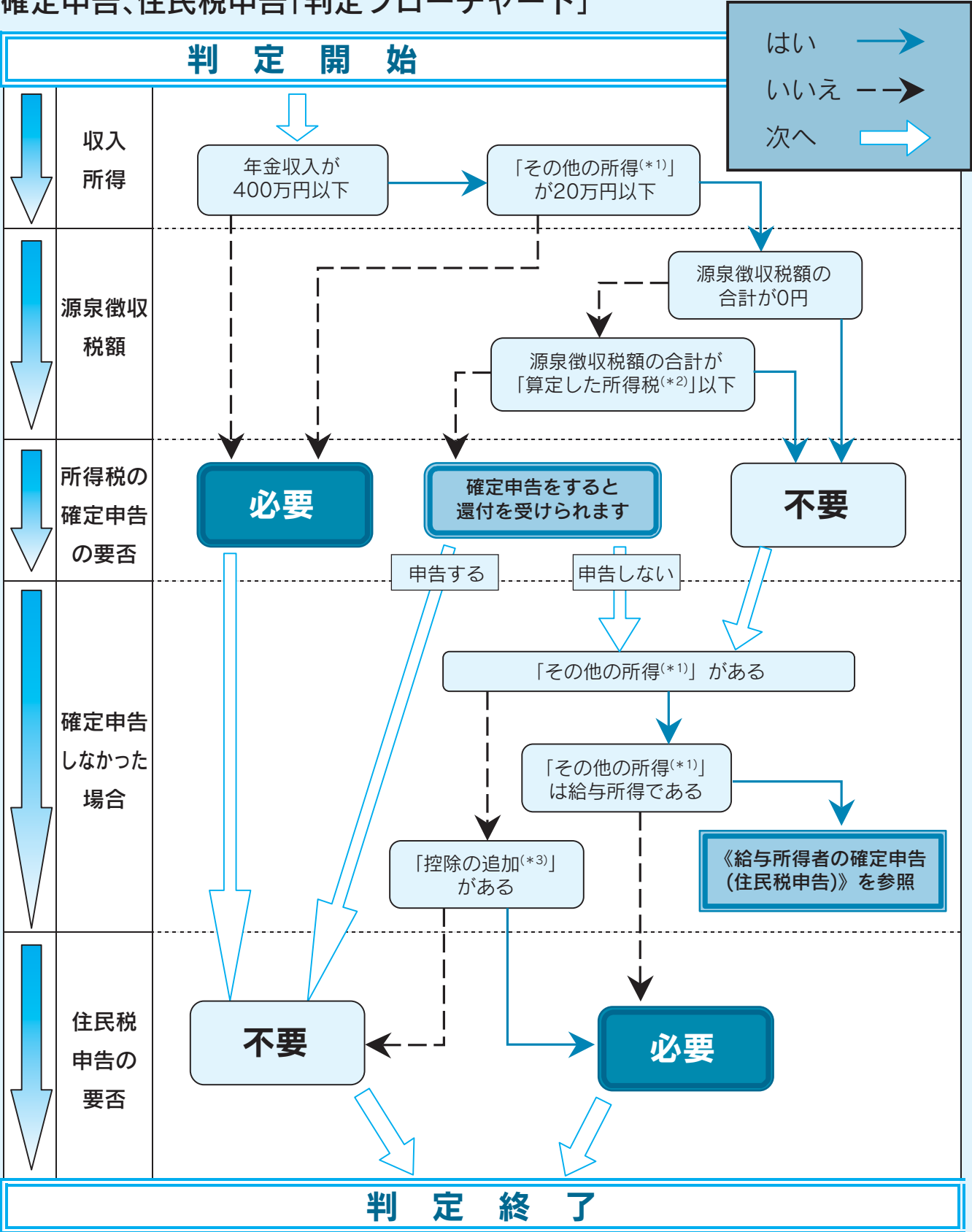
- ・医療費控除の適用を受ける方。
- ・（特定増改築等）住宅借入金等特別控除の適用を受ける方。
- ・年の途中で退職した後就職しなかった（年末調整を受けなかった）方など。

所得税について詳しくお知りになりたい方は、国税庁ホームページ(<http://www.nta.go.jp>)をご覧ください。

所得税申告書の作成は、国税庁ホームページの「確定申告書等作成コーナー」でどうぞ！

作成したデータをe-Tax(国税電子申告・納税システム)で電子送信することにより申告することができます。平成30年3月15日(木)までの間、24時間ご利用いただけます。

公的年金受給者の所得税の
確定申告、住民税申告「判定フローチャート」



(* 1) 「その他の所得」 ……公的年金以外の所得 (例：給与の場合、収入85万円以下＝所得20万円以下)
(* 2) 「算定した所得税」 …各種所得の合計から各種控除の合計を差し引きした金額に税率を乗じた額
(* 3) 「控除の追加」 ……公的年金から引かれていない社会保険料の控除、医療費控除、扶養控除などの追加
(注：この判定は、平成29年分の申告で一般的な場合を判定しています。)

医療費控除を適用される方へ

平成29年分の確定申告から、医療費控除は領収書の提出が不要となりました。

なお、領収書の提出の代わりに「医療費控除の明細書」の添付が必要となり、税務署から記入内容の確認を求める場合がありますので、領収書は5年間保管する必要があります。

※1 提出が不要となる領収書には、医療費控除を受けるために必要な医師等が発行した証明書は除きます（例：おむつ使用証明書、在宅介護費用証明書など）。

※2 平成31年分の確定申告までは、従来どおり領収書の添付又は提示によることもできます。

公的年金等を受給されている方へ～確定申告不要制度のお知らせ～

公的年金等の収入金額の合計額が400万円以下であり、かつ、公的年金等に係る雑所得以外の所得金額が20万円以下であるときは、所得税の確定申告書を提出する必要はありません。

※ 所得税の確定申告が必要ない場合であっても、住民税の申告が必要な場合があります。

なお、所得税の還付を受ける場合や確定申告書の

提出が要件となっている控除（例えば、純損失や雑損失の繰越控除など）の適用を受ける場合には確定申告書の提出が必要となります。

また、平成27年分以後は、外国の制度に基づき国外において支払われる年金など源泉徴収の対象とならない公的年金を受給されている方は、この制度は適用されません。

お問い合わせ先 税務課 TEL.88-7186



赤い羽根共同募金

ご協力ありがとうございました。



募金総額
687,583円

今回、皆様からいただきました募金は群馬県共同募金会へ送金したのちにその中の一部が草津町へ配当され、子どもからお年寄り、障がい者の方々が安心して暮らせるよう、福祉向上のために大切に使われます。



昨年12月に発表された観光経済新聞主催の人気温泉地ランキングで15年連続1位という名誉ある称号を頂きました。しかしながら噴火後、風評被害によるキャンセルが相次ぎましたが県内外の企業やエージェンツ、自治体による支援、応援をたくさん頂いております。町の主産業である観光業。業界・町民・行政が一丸となり復興に組みながら16年連続1位を獲得しましょう。がんばろう草津。

草津温泉
15年連続1位
「にっぽんの温泉」
100選

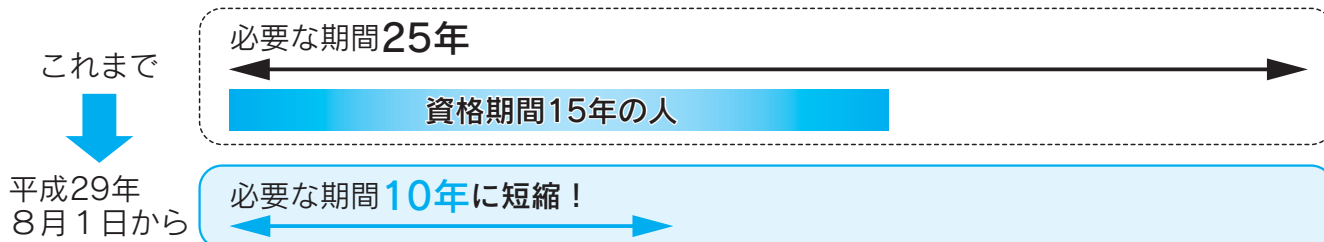
国民年金保険料は口座振替がお得です！

国民年金保険料の納付には、口座振替がご利用になれます。

口座振替には、当月分保険料を当月末に振替納付することにより、月々50円割引される「早割制度」や、現金納付よりも割引額が多い「6カ月前納」「1年前納」「2年前納」もあり大変お得です。

口座振替をご希望の方は、納付書または年金手帳、通帳、金融機関届出印を持参の上、ご希望の金融機関または年金事務所へお申し出ください。

資格期間が10年以上であれば、年金を受けとれるようになりました



「資格期間」とは？

- ◎国民年金の保険料を納めた期間や免除された期間
- ◎サラリーマンの期間（船員保険を含む厚生年金保険や共済組合等の加入期間）
- ◎年金制度に加入していなくても資格期間に加えることができる期間（「カラ期間」と呼ばれる合算対象期間）

これらの期間を合計したものが「資格期間」です。

資格期間が10年（120月）以上あると、年金を受けとることができます。

注：年金の額は、納付した期間に応じて決まります。

40年間保険料を納付された方は、満額を受けとれます。

（10年間の納付では、受けとる年金額は概ねその4分の1になります。）

日本年金機構からのお知らせ

○資格期間が10年未満の方へ「年金加入期間の確認のお知らせ（案内）」を送付しています。お手元に届いたら必ずご確認ください。年金事務所へ相談の際は、「ねんきんダイヤル（0570-05-1165）」へ予約の上、来訪願います。

草津町における空間放射線量測定結果について(最新)

草津町では放射線測定器を用いて、役場庁舎前で空間放射線測定を週1回のペースで実施しています。

- 測定場所／草津町役場庁舎前 地上50cm（北緯36°37′15″東経138°35′45″）

※測定値の単位は、「マイクロシーベルト毎時（ μ Sv/h）」です。

測定結果

マイクロシーベルト毎時

測定月日	測定値	天候
1月15日	0.055	晴れ
1月22日	0.045	雪
1月30日	0.052	雪

ごみステーションへの ごみの出し方について(お願い)

最近、ごみステーションへの「ごみの出し方」のルールを守らず、粗大ごみを出す方が多く見受けられます。ごみステーションは、個人の土地をお借りして設置してあるところ、住宅に隣接して設置してあるところもあります。ルールを守らず、ごみを出すと近隣の方々が大変迷惑します。

ルールを守って、ごみを出すようにお願いいたします。

ごみの出し方

決められた曜日に、決められたものを、決められた時間に、決められた方法で、決められた場所に出してください。

決められた曜日	地区ごとに収集日が決められています。
決められたもの	もえるごみ、もえないごみ、資源ごみ(缶・ビン・ペットボトル)にしっかりと分別して、町指定のごみ袋に入れて出してください。
決められた時間	午前7時から8時の間に、ごみステーションに出してください。

***粗大ごみは、ごみステーションには出せません。不法投棄で罰せられることがあります。下記の持ち込める粗大ごみは、クリーンセンターに持ち込んでください。**

《クリーンセンターに持ち込める主な粗大ごみ》

●主な可燃粗大ごみ

布団・毛布・座布団・マット・ござ・ジュタン・カーテン・カーペット・木製家具・畳・大型家電の段ボール・ソファ等

●主な不燃粗大ごみ

ストーブ・掃除機・レンジ・炊飯ジャー・スチール机・電気毛布・電気カーペット・扇風機・自転車・ビデオデッキ・コンポ・家庭用子供遊具等

《クリーンセンターに持ち込めない主なもの》

テレビ・冷蔵庫(冷凍庫)・洗濯機・エアコン・衣料乾燥機・パソコン・タイヤ・消火器・耐火金庫・自動車部品・バイク・バッテリー・ピアノ等大型楽器・塩化ビニール製品・塗料・産業廃棄物・建築廃材・医療系廃棄物・コンクリートブロック・薬品・農薬・農業用マルチ・ガスボンベ他
※販売店や専門の処理業者に依頼してください。

混ぜればごみ、分ければ資源です。みんなでごみの分別をして、きれいな草津町にいたしましょう。

草津町環境衛生組合・生活環境課

今月の町長

黒岩町長が1月1日から31日の間に出席した行事の一部をお知らせします。

1月

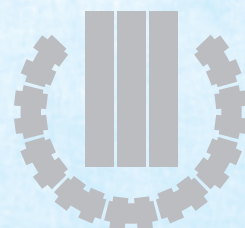
- 1日 前口区賀詞交歓会
- 4日 草津町賀詞交歓会
- 5日 群馬県議会新春交流会
- 上毛新聞社新年交歓会
- 吾妻郡町村会・議長会賀詞交換会
- 吾妻郡広域理事會
- 9日 草津町消防団出初式臨時議会
- 11日 長野原警察署初点検
- 18日 草津町長選挙当選証書付与式
- 22日 NHK前橋取材
- 23日 草津本白根山噴火災害対策本部設置
- 24日 草津本白根山防災会議連絡協議会分科会
- 25日 災害対策本部連絡調整会（以後毎日2回）
- 26日 自衛隊相馬原部隊葬出席
- 町内3団体説明会
- 30日 訓辞・追悼式
- 31日 草津本白根山火山関係者会議



本白根山噴火によりお亡くなりになられた自衛隊員に対し職員全員で黙祷



災害対策本部にて国土交通省職員、気象庁職員との協議



vol.8

ヘルスメイトの白慢料理 巻き巻ききの子のヘルシー鍋

「草津町食生活改善推進協議会レシピ集」より



材料（2人分）

キャベツ……………	1/4個	※	固形スープの素……………	1個
えりんぎ……………	4本		ローリエ……………	1枚
しめじ……………	1/2房		水……………	4カップ
えのき……………	1/2袋		塩……………	少々
豚肉（しゃぶしゃぶ用）……………	12枚（160g）		こしょう……………	少々
			粒マスタード……………	少々
			パセリ……………	適宜

作り方

- 1 キャベツは大きめのざく切り、きのこはそれぞれ4等分して豚肉で巻く。
- 2 鍋に※を加えて火にかけ1を加えふたをして15～20分弱火で蒸し煮にする。
- 3 煮えたら、塩・こしょうで味をととのえパセリを散らす。

コメント

きのこや豚肉はできれば群馬県産のものを使用します。
旬のきのこを巻きましょう…。
そのままでもおいしいですが、お好みで粒マスタードをつけてもよいでしょう！



1人分の栄養成分

エネルギー	たんぱく質	脂質	カルシウム	鉄分	塩分
174kcal	20.9g	6.4g	57mg	2.1mg	2.3g

お知らせ

行政からのお知らせ

草津町無料法律相談会開催

【要予約制】

弁護士による無料法律相談です。相談は予約制です。

◆相談をご利用いただける方

草津町にお住まいの方、または草津町内にお勤めの方

◆相談内容

多重債務、遺言、相続、成年後見、離婚問題ほか

◆日時

3月16日(金)
14時～17時

◆場所

草津町役場4階 第2委員会室
◆相談時間 一人 30分

▽予約およびお問い合わせ先

総務課 TEL 88・0001
※予約は定員になり次第、受付を終了させていただきます

国有林モニターの募集

関東森林管理局では、国有林野事業の運営等について国民の皆様にご理解

いただくとともに、ご意見・ご要望等をお聞きし、国有林野の管理経営に役立てていくため、「国有林モニター」を募集します。

国有林モニターの皆様には、国有林の広報誌などを定期的にお送りし、アンケートに回答いただきます。また、年1回、国有林モニター会議・現地視察への出席等をお願いします。

募集人員は70名程度、依頼期間は平成30年4月から2年間です。

国有林野事業に関心のある20歳以上(平成30年4月1日時点)の方に募集いただけます。

詳細は関東森林管理局ホームページ
(<http://www.rinya.maff.go.jp/kanto/kikaku/kokuyunimonia.html>)

▽お問い合わせ先

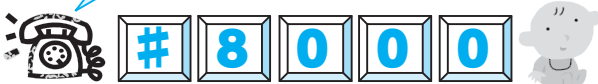
関東森林管理局国有林モニター担当
係(企画調整課内)
TEL 027・210・1150

草津町広報誌「いでゆ」は 毎月第2金曜日の 発行です

最新号とバックナンバー配布場所

- ・草津町役場 総務課
- ・草津町立温泉図書館

ご存知ですか? シャープ8000!! 【小児救急電話相談】



※携帯電話からも利用できます。

夜間や休日におけるお子さんの病気への対処方法や、応急処置などを電話で相談できます!

電話番号 # (シャープ) 8000

- IP電話・ダイヤル回線をご利用の方は携帯電話からおかけください。
- 携帯がつながりにくい場合は…03-5367-2330をご利用ください。

相談日及び時間

- 月曜～土曜日:午後6時～翌朝午前8時
- 日曜・祝日・年末年始:午前8時～翌朝午前8時

対象

- 15歳未満の子どもの保護者等

相談対応者

- 専任の相談員(保健師または看護師)

利用上の注意

- この電話相談は病気の診断・治療をするものではなく、助言によって保護者の判断の参考としていただくものです。
- 保護者の目から見て明らかに緊急を要する場合には、119番をご利用ください。
- 相談は無料ですが、通話料は利用者負担となります。

《連絡先》群馬県健康福祉部医務課 TEL.027-226-2534

緊急時に備えて目につく所に貼りましょう

小さなお子様のおられるご家庭の皆様へ
【ドラム式洗濯乾燥機をご使用になる際のご注意】

小さなお子様は とくにご注意ください!!

ドラム式洗濯乾燥機は誤った使い方をすると、中に閉じ込められて窒息したり、やけどや感電、けがをするなど危険な状態になるおそれがあります。

**お子様に
ドラム内を
のぞかせない!**

ドラムを開けると扉が閉められて窒息したり、やけどや感電、けがをするおそれがあります。

**小さなお子様を
洗濯機に
近づかせない!**

コンセントなどに触れて感電したり、ドアに手を挟んでけがをすることがあります。
(小さなお子様は洗濯機に近づかないでください)

**チャイルドロック
機能の活用を!**

勝手に開けられないようにするため、取扱説明書を正確に読んでください。各メーカーへお問い合わせください。

**使用後は
ドアを開けて!**

近くに落ちやすい物などを置かないでください。

取扱説明書の記載内容を守るとともに、特に小さなお子様がおられるご家庭では、洗濯機を使用していない間にもお子様が容易に開けられないようにチャイルドロック機能の活用などをお願いします。

一般相談先	
会社名	電話番号
LG Electronics Japan 株式会社	0120-813-023
シャープ 株式会社	0120-278-178
東芝ライステック 株式会社	0120-1048-76
ハイアールアジア 株式会社	0120-880-292
パナソニック 株式会社	0120-878-853
日立アプライアンス 株式会社	0275-81-8805
エーレシオビ 株式会社	0120-3121-11
エーレシオビ 株式会社	0120-310-647

※受付時間 9:00～17:00(土日・祝日も受付)
※お問い合わせの際は「受付けた人」を明記し、お問い合わせください。

一般相談先 日本電機工業会 洗濯機安全啓発活動 事務局 お問い合わせ先

 一般相談先 日本電機工業会ホームページ
<http://www.jema-net.or.jp/>

Topics トピックス

みなさんの活躍を
お伝えするページ

第41回 群馬県小学生総合体育大会 柔道競技

平成29年12月3日(日)、ぐんま武道館において51団体 総勢350名が参加し、標記大会が開催されました。

草津町柔道スポーツ少年団から4名の選手が参加し、下記のとおり優秀な成績を収められましたので報告いたします。

4年男子軽量 準優勝 澁谷優寿朗
5年男子軽量 優勝 朝倉 勇亜
5年男子中量 第3位 高橋 桜汰

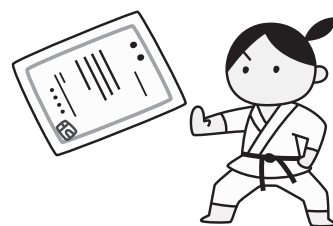


第23回 草津町町民空手道大会

平成29年12月17日(日)、総合体育館において標記大会が開催されました。

日頃の練習の成果を発揮した素晴らしい大会となりました。

以下の通り大会結果をお知らせします。



【形の部】

幼 児 優 勝 加藤柚依奈
準優勝 田村 心
小学生低学年 優 勝 杉山 陽香
準優勝 田村 歩
第3位 高木祐太郎
小学生高学年 優 勝 杉山 大樹
準優勝 山本 真生
第3位 山本萌亜名
中 学 生 優 勝 山本久令亜
準優勝 大野羽愛斗
第3位 山口 悠人

【組手の部】

幼 児 優 勝 田村 心
準優勝 加藤柚依奈
小学生低学年 優 勝 杉山 陽香
準優勝 田村 歩
第3位 高木祐太郎
小学生高学年 優 勝 杉山 大樹
準優勝 山本 真生
第3位 山本萌亜名
中 学 生 優 勝 山口 悠人
準優勝 大野羽愛斗
第3位 山本久令亜



草津町長選挙

開票結果と投票率を公表いたします。

1月21日に行われた草津町長選挙の結果につきましてお知らせいたします。

黒岩 信忠 2,364票
中澤 康治 575票

無効投票数 127票 (敬称略 名簿届出順)



選挙人当日有権者数

5,489人 (男2,696人 女2,793人)

投票数

期日前 1,432票

投票日 1,634票

投票率55.86%

“くまづよいとこ葉のいでゆ”

草津町立草津図書館所蔵の資料から、

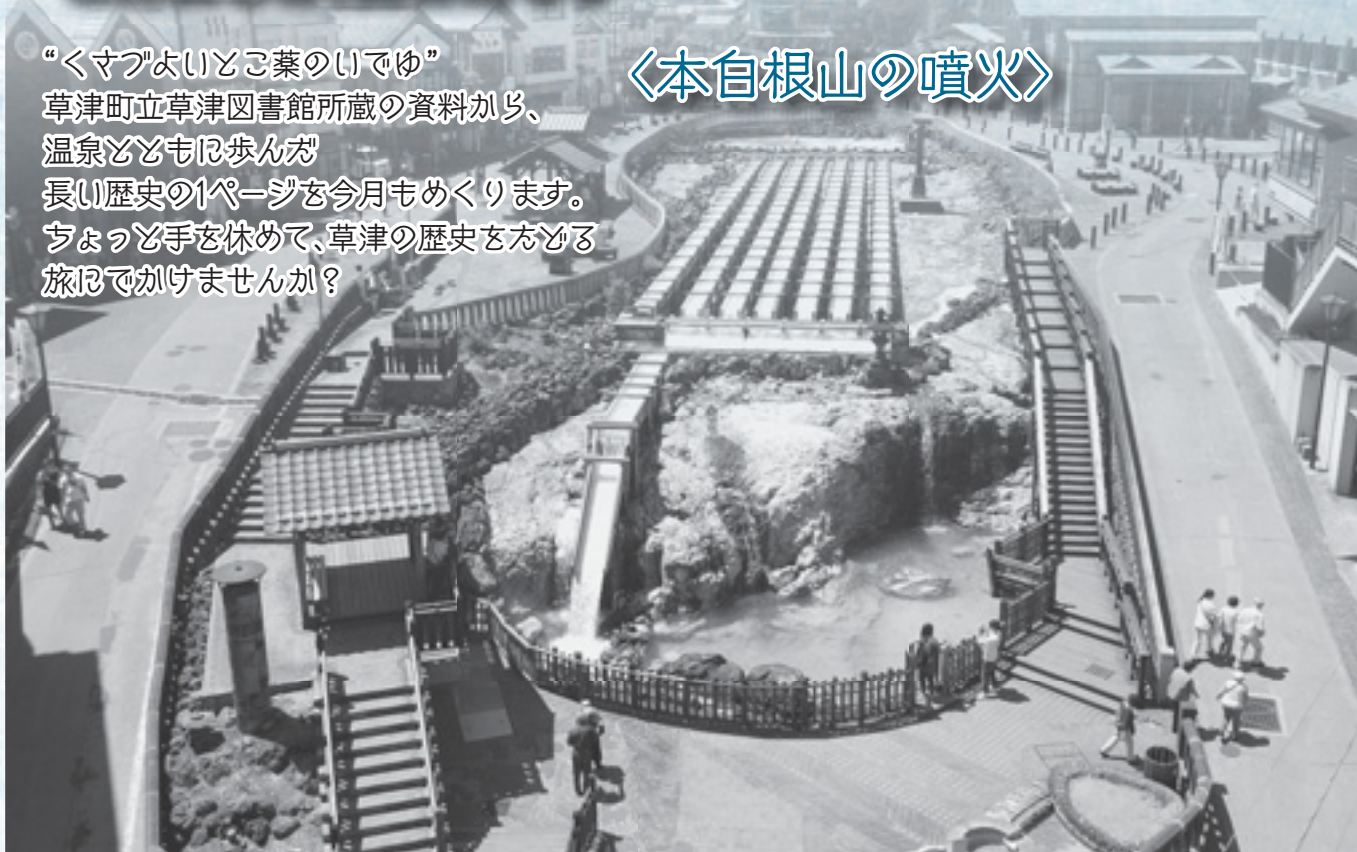
温泉とともに歩んだ

長い歴史の1ページを今月もめくります。

ちょっと手を休めて、草津の歴史をたどる

旅にでかけませんか？

〈本白根山の噴火〉



1. 本白根山の噴火の歴史

2018年1月23日に突如噴火した本白根山、その噴火の歴史は、はっきり分かっています。報道等では、われているように、およそ3,000年前に噴火をしたのではないかと考えられています。それ以降は静穏な山で噴火や災害の記録はありませんでした。歴史上、3,000年前と言えば縄文時代から弥生時代にかけてですが、草津町内では縄文や弥生の各時代の遺物は発見されておらず、その頃に人は住んでいませんでした。なぜなら草津は高地で寒冷なため、人の居住が不可能であったことと本白根山や白根山の噴火活動が人々を寄せ付けなかったと推測されます。草津から離れた場所の縄文時代の人たちはひよつとすると本白根山から上る噴煙を目撃していたかもしれせん。

草津に関する歴史の本にも本白根山の記述は極端に少なく、噴火の記録もまったくありません。本白根山は古来、白根神社の奥宮があった場所であり、草津の人たちや修験者

(山に神仏が宿ると信じ、それに近づこうと山中で数々の修行や祈りを行った人々)たちの信仰のよりどころでした。なぜ本白根に社があったのかは分からないのですが、山体自体が草津の集落からよく見ることができたためではないだろうかと推測されます。江戸時代中期の元禄時代(18世紀はじめ)に幕府が作製を指示した上野国(群馬県)の絵図には「本白根山 白根明神」と書かれています。温泉街のはずれには里宮(白根神社)があり、本白根山頂に社(おそらく石祠)として奥宮が鎮座し、修験者が山に登り祈りを捧げていたと考えられます。白根神社はこの頃、現在の運動茶屋付近にあり、近くには修験者が本白根に向かって祈りを捧げたという祈禱壇きとうだんの小山が残っています。「すでに十二世紀には修験者は草津の地に入っていた(略)古白根山(注:本白根山のこと)を霊場として修行していた。白根神社の旧跡を中心にして、古白根山に登山していたものであろう、その社跡の土壇がいつ造られたものかわからないが、真西に本白根(古白根山)

を仰ぐことができ、その反対の真東に榛名山をのぞみ、南に浅間山が見えるこの場所は、偶然に置かれたものではなく、古白根山を拝し、祈禱を行うために設けられた祈禱壇であろう。麓に神社を造るのは、古来のやり方である（後略）」（『草津温泉誌 第壹巻』p 73―74）。本白根山や白根山はそれ自体がご神体であり、深く信仰をされていました。例えば明治15（1882）年に白根の湯釜付近が爆発した時にはドイツ人のベルツ博士が調査に赴いています。噴煙や湯釜の水が湧きたっている中にベルツがたどりつくと、そこには白装束を着た一団が祈りを捧げているのを目撃し驚いたという記録を残しており、山や噴火は信仰の対象だったことが分かります。

2. 自然の宝庫 本白根山

その一方で、豊かな自然の宝庫としても知られています。本白根山旧火口の線状構造土や鏡池の亀甲状構造土は周水河地形の名残で、長い期間の凍結・融解の繰り返しにより形

成されたものと考えられています。「このような構造土は、日本の高山地域や北海道のような寒冷な気候の地域でよく見られる。しかも網目状の構造土の網目の半径は、気候が寒冷で土壌水分の多い所ほど大きくなるといわれている」（『草津温泉誌 自然科学編』p 33―34）。鏡池の亀甲状構造土は池の周囲にもありましたが、踏み荒らされ池の中に現存するのみになっています。鏡池は本白根の噴火口にできた池と考えられ、水中には生物動植物を見ることができます。

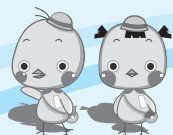
高山植物ではコマクサの自生が知られています。「コマクサは」高山帯の砂礫地に生える小型の多年草で、その昔、本白根山にはたくさん自生していたが、民間薬として盗掘され絶滅寸前になり、地域の関係官庁・団体及び草津中学校生徒の協力で復元された。本白根の大群生地は他に類を見ないほど見事なもの。花は7〜8月中旬ごろ、濃紅色からピンク色、まれに白色がある。朝露をうけた可憐なコマクサの花は高山植物の女王にふさわしい」（『草津温泉の文

化財』p 38）。「第二に誇りうるものはハイマツの大群落のあることである。海拔2,500m以上の高山植物帯の指標植物の代表者である、ハイマツの関東地方の自生地は、尾瀬地方、日光地方、那須地方、谷川岳等に分布しているだけで、このハイマツが山頂付近の広い地域にカーペット状に密生して、緑色の絨毯を敷いたように自生している状態は、雄大な高山山岳景観でもある。」（『草津温泉誌 自然科学編』p 760―761）。

コマクサに関しては草津中学校生徒による保護活動も知られています。これは昭和56（1981）年から始まり、毎年実施されています。昨年までにのべ3,083人の生徒が保護活動に参加し、22,560本のコマクサが植栽されました。乱獲で減少したコマクサの保護、復元に大きく貢献したことが、各界から高

く評価され、平成14（2002）年には「群馬県環境功労賞」、同15（2003）年には「地域環境美化功労者 内閣総理大臣表彰」、同29（2017）年には「自然環境功労者 環境大臣表彰」等を受賞しています。また、平成10（1998）年以降は植栽作業の他にも自然保護パトロールを実施し、熱心な保護活動に取り組んでいます。





ベルツこども園

立春を迎えたとはいえ、まだまだ寒さ厳しい毎が続きます。梅の咲く頃が待ち遠しい大人をよそに、子どもたちは雪が降ると大喜び! 私たちを悩ませる雪も、子どもたちにとっては厳しい冬を楽しく過ごすための大切なアイテムです。この豊かな自然のなかで健康な心と体を育んでいきたいですね。

1月には、どんどん焼きにちなんで3・4・5歳児がまゆ玉作りをしました。どんどん焼きの由来についてお話を聞き、粉をこねるところを見学したあとは、子どもたちが丸める作業です。

粘土を丸めるように慣れた手つきで750個のまゆ玉を仕上げました。作ったまゆ玉は、どんどん焼きを楽しみにしながら家に持ち帰りました。



今月は、子どもたちの作品をご紹介します。



5歳児の作った絵馬
絵馬には思い思いの願い事が書かれていました。進級したばかりの頃は名前を書くのがやっとだった子どもたちですが今では自分の力で書き上げることができるようになりました。



4歳児が描いた発表会の絵
12月に行われた発表会で印象に残ったものを絵に描いてみました。自分がイメージしたものを表現する力もついてきました。



3歳児がお正月に作っただるま
色とりどりの表情豊かなだるまが玄関に並び、お正月の雰囲気を盛り上げていました。



3歳児が描いた鬼の絵
節分の行事に先立って鬼の絵を描いてみました。かわいい鬼、やさしそうな鬼、強そうな鬼。個性豊かな作品になりました。



2月11日から
3月10日までの予定

2月15日 誕生会、身体測定
16日 よみきかせ (2・3歳児)
20日 よみきかせ (4・5歳児)
21日 一日入園
3月1日 避難訓練

2日 ひなまつり
7日 よみきかせ (2・3歳児)
8日 交通安全教室 (5歳児)
9日 誕生会

生涯学習だより 2月号

※今月の短歌は
お休みさせて
いただきます。

上毛かるた競技吾妻地区大会

1月20日(土)東吾妻町コンベンションホールにおいて、標記大会が行われました。

総勢130名が参加し、盛大に大会が開催されました。

草津町代表選手は小学生の中から希望者を募り、5カ月間の練習期間を経て代表選手を決定しました。代表選手は出場できなかった選手の思いを胸に今大会に挑みました。

草津町からは20名の選手が出場し、個人戦・団体戦それぞれで奮闘しました。低学年個人の部で、片野葉月さんが6位入賞、高学年個人の部で、萩原純理尚さんが6位入賞と、練習の成果を発揮した素晴らしい試合を見せてくれました。

出場された選手の皆さん大変お疲れ様でした。



◆出場選手

○低学年個人の部

大久保 綺音
片野 葉月

○低学年団体 A

館山 コハル
山口 真侑
萩原 純美理
佐藤 伊咲

○低学年団体 B

黒岩 莉稀
中島 奨
岩崎 陽太
鈴木 智也

○高学年個人の部

萩原 純理尚
佐藤 伊桜里

○高学年団体 A

齋藤 英美里
高橋 椿姫
白鳥 月華
外山 やまめ

○高学年団体 B

萬代 果穂
山口 祐香
渡辺 結
菅間 よつ葉





2018シーズンを戦う選手たちです!

今年も、チームの中心になる選手たちです!

『FW 操 将真』

(みさお しょうま)選手

(中華料理 龍燕 勤務)

こんにちは!

3年目の「操 将真」です。今年、「天皇杯出場」「関東昇格」「トップチーム昇格」の3つの目標に向かって、チーム全員で戦います。

応援してくださる皆様に恩返しできるように、精一杯頑張ります。

今年も応援よろしくお願い致します!



操 将真

増尾 汰一

『MF 増尾 汰一』

(ますお たいち)選手

(ホテル 井勤務)

こんにちは!

将真君と同じく、3年目の「増尾汰一」です。

今年は目の前の試合、一つ一つを無駄にすることなく、必ず勝ち、最終的に目標達成できるように、やっています。

草津町のみなさんに、笑顔

をお届けできるよう、努力します。

一年間、応援よろしくお願い致します。

※引き続き、3月・4月号でも選手を紹介します!

1年でのJ2昇格に向けて、戦います!

今年のトップチームは『乾坤一擲(けんこんいつてき)』をスローガンに、1年間戦います。

今シーズンは、3月11日(日) アウェイでの「福島ユナイテッド」戦で開幕します。

ホーム開幕戦は『3月17日(土)16:00キックオフ』で、正田醤油スタジアム群馬(敷島公園陸上競技場)で行われる「ブラウブリッツ秋田」戦です。この日は、町長も会場にてご挨拶をいただく他、草津町ブースを出店して、抽選会や、観光PRを行う予定です。

J3は全17チームで、計32試合を戦います。

チーム数が奇数でのリーグ戦のため、合計34節のうち、2節(2試合分)がお休みとなります。さらに、8月には約1ヶ月間の中断期間があります。

ここ数年のJ3での優勝争いは「勝ち点60」が目安になります。一つでも多くの勝利を勝ち取り、負け試合は一つでも少なく、1年でのJ2昇格へ向けて、がんばります!

◆『2018明治安田生命 J3リーグ』日程 (1節~8節)

節	日付	曜日	キックオフ	H/A	対戦	会場
1	3/11	日	12:30	アウェイ	福島	とうほう・みんなのスタジアム
2	3/17	土	16:00	ホーム	秋田	正田醤油スタジアム群馬
3					休み	
4	3/25	日	16:00	ホーム	琉球	正田醤油スタジアム群馬
5	4/1	日	13:00	アウェイ	盛岡	いわぎんスタジアム
6	4/7	土	14:00	ホーム	鹿児島	正田醤油スタジアム群馬
7	4/15	日	14:00	ホーム	藤枝	正田醤油スタジアム群馬
8	4/29	日祝	14:00	ホーム	鹿児島	正田醤油スタジアム群馬

『乾坤一擲(けんこんいつてき)』

【意味】…人生をかけた大勝負に出るという意味。

今季、J2復帰という目標に向かって、チーム全員で勝負に出るという思いを込めました。

＋2月当番医予定表

24時間健康テレホンサービス

群馬県保険医協会では、「24時間健康テレホンサービス」を実施しています。
電話027-234-4970（ヨクナレ）にかけると約3分の健康講話が聞けます。

プログラム 2月（1日から28日）

月曜／正しい姿勢を
火曜／偏頭痛
水曜／手がひきつる
木曜／性感染症・クラミジア
金曜／毛染め
土・日曜／子宮がんのはなし

☆直接相談タイム（医師対応）
今月の「直接相談タイム」はお休みさせていただきます。

今月の納税

- ・固定資産税都市計画税 4期
 - ・国民健康保険税 8期
 - ・介護保険料 6期
 - ・後期高齢者医療保険料 8期
- 納期限 平成30年2月28日(水)

日	科	内 科	外 科	休日夜間当番病院
2月11日 (日)		中之条町 後藤医院 (75)2230	長野原町 長生病院 (82)2188	長野原町 西吾妻福祉病院 (83)7111
2月12日 (月)		中之条町 けんもち医院 (75)5155	草津町 布施医院 (88)2030	東吾妻町 原町赤十字病院 (68)2711
2月18日 (日)		東吾妻町 吾妻脳神経外科循環器科 (68)5211	長野原町 櫻井医院 (82)3999	東吾妻町 原町赤十字病院 (68)2711
2月25日 (日)		東吾妻町 くりはら医院 (68)0355	嬬恋村 嬬恋村診療所 (97)3020	中之条町 吾妻さくら病院 (75)3055

吾妻郡医師会ホームページにて最新の当番医表をご覧ください。
http://agatsuma.gunma.med.or.jp/resident_001.html

※地区、保護者については印刷版の広報に掲載してあります

お誕生おめでとう

※敬称略

地 区	氏 名	保 護 者
みず	おち	はる
水	落	悠
よこ	さわ	き
横	澤	葵

お悔やみ申し上げます

※敬称略

地 区	氏 名	享年
なかむら	かず	
申村	和子	84
みやざき	じん	91
たぐち	けん	
田口	賢司	58
せき	けん	
関	憲二	71
めざわ	せい	
目澤	清治	78
くろいわ	とみよし	69
黒岩	美喜	

掲載を希望されない方は届け出の際お申し出ください。

本誌「わが家のアイドル」コーナーでは4歳未満のお子さんの登場をお待ちしています。

問い合わせ先

総務課 TEL.88-0001



子育て家庭の応援団「子育てひろばすくすく」どうぞご利用ください

平成30年2月 予定表

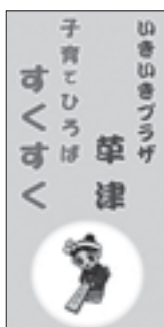
すくすく インフォメーション



【開館時間】

月・水・金 12:00～17:00 自由ひろば
火・木 10:00～16:00
土・日・祝祭日 休館

【場所】草津町総合保健福祉センター内



◆お問い合わせ先
草津町社会福祉協議会
TEL.88-1050

月	火	水	木	金
			2月1日 10:30～11:30 ★よみかかせ＆赤ちゃん絵本の紹介 草津よみかかせの会による絵本の読み聞かせ	2 自由ひろば
5 自由ひろば	6 13:30～14:30 ★ママ＆プレママCafé＆ミニお話し	7 自由ひろば	8 10:30～11:30 ★英語で遊ぼう!! (参加費200円)	9 自由ひろば
12 振替休日の為 休館	13 10:30～11:30 ★クッキングママ バレンタインチョコを作ろう♡ (材料費200円)	14 自由ひろば	15 10:30～11:30 ★助産師さんの話 (参加費200円) 14:00～15:00 ★ママ＆マタニティーヨガ (参加費200円)	16 自由ひろば
19 自由ひろば	20 13:30～14:30 ★ママフィット (参加費200円)	21 自由ひろば	22 10:30～11:30 ★製作！何かはお楽しみに(*´艸`) (材料費100円)	23 自由ひろば
26 自由ひろば	27 10:30～14:00 ★バザー10点100円	28 自由ひろば		

上記の内容は変更になる場合があります



2月の 行事予定表



全国的に大雪や気温の低い日が続いています。そしてインフルエンザが大流行しています。手洗いうがいで感染をストップ。マスクで予防しましょう。大変な時期ではありますが、皆さんお体を大切に過ごしてください。



日	月	火	水	木	金	土
行事の実施場所及び問合せ先 ◆保…保健センター Tel.88-5797 ◆商…商工会 Tel.88-2067 ◆図…図書館 Tel.88-7190 ◆総…総務課 Tel.88-0001 ◆教…教育委員会 Tel.88-0005 ◆観…観光協会 Tel.88-0800					9 ・広報いであゆ 2月号発行日 ・乳幼児予防接種 (13:30～) 保	10
11 建国記念の日	12 振替休日	13 ・高齢者サロン (9:30～) 保	14 ・機能訓練 (9:00～) 保	15 ・高齢者サロン (9:30～) 保	16 ・乳幼児予防接種 (13:30～) 保	17 ・おはなし会 (11:00～) 図
18	19 ・ベビールーム (10:00～) ・健康相談 (13:30～) 保	20 ・高齢者サロン (9:30～) 保	21 ・機能訓練 (9:00～) 保	22 ・高齢者サロン (9:30～) ・頭と体の体操教室 ①(13:15～) ②(14:45～) 保	23 ・人権・行政相談 (10:30～14:30) 総 ・乳児健診 (13:15～) 保	24
25	26	27 ・高齢者サロン (9:30～) ・乳児相談 (9:30～) 保	28 ・機能訓練 (9:00～) 保	3/1 ・高齢者サロン (9:30～) 保	2	3 ・草津温泉冬花火 (20:00～) 保
4	5	6 ・高齢者サロン (9:30～) ・育児教室 「すまいる」 (9:30～) 保 ・中学2年生 おきりこみ実習 (13:35) 於：中学校	7 ・機能訓練 (9:00～) 保 ・中学2年生 おきりこみ実習 (13:35) 於：中学校	8 ・高齢者サロン (9:30～) 保	9 ・広報いであゆ 3月号発行日 ・乳幼児予防接種 (13:30～) 保	10

情報電話帳

草津町役場 88-0001(代表)

- ・会計課 88-7185 ・住民課 88-7192 ・福祉課 88-7189
- ・観光課 88-7188 ・税務課 88-7186 ・温泉課 88-7182
- ・企画創造課 88-7193 ・上下水道課 88-7183 ・土木課 88-7184
- ・議会事務局 88-7191 ・教育委員会 88-0005
- ・健康推進課(保健センター) 88-5797
- ・生活環境課(クリーンセンター) 88-2407
- ・図書館 88-7190 ・ベルツこども園 88-3738 ・総合体育館 88-5288
- ・草津小学校 88-2156 ・草津中学校 88-2227 ・町民プール 88-1130
- ・社会福祉協議会 88-1050

タウンデータ

人口・世帯数 (30年2月1日現在)	男 3,181人 女 3,315人 合計 6,496人	世帯 3,426世帯
入り込み客数 (平成29年12月分)	合計 306,978人(102.21%)	
	宿泊 200,983人(102.06%)	
	日帰り 105,995人(102.51%)	

() 前年対比

編集後記

噴火でお亡くなりになられた自衛隊員のご冥福をお祈りいたします。「本白根山が噴火」の一報には耳を疑いました。予測予知の難しさ、そして雄大な景観と豊富な温泉の恩恵には「火山と共生」していること。これらを再認識し火山を理解した行動が求められます。「広報いであゆ」でも全力で復興に向け取り組んでまいります。(た)

姉妹都市の絆強く 葉山町が激励



毎冬恒例の「葉山町民スキー学校」は本白根山噴火の影響で今回は中止となりましたが、山梨葉山町長はじめ総勢45人が激励のため来町されました。黒岩町長より「スキー場は監視体制も整い安全、温泉街は全く影響ありません。」と挨拶で述べ、開放された青葉山ゲレンデを滑走したり、温泉街の観光を楽しみました。